

Inhalt	
Einleitung	9
Eine Annäherung an die polnische Oberlausitz	10
12 Touren durch die polnische Oberlausitz	12

1. Am nördlichen Rand der Oberlausitz – Übergang zur Niederlausitz und nach Niederschlesien 13

Tour 1 17

1	Bad Muskau und Lugknitz (Łęknica)	17
2	Der Muskauer Faltenbogen (Łuk Mużakowa)	18
3	Fünf Wüstungen im Neißetal	19
4	Prieбус (Przewóz)	20
5	Groß Selten (Straszów)	21
6	Niederschlesische Heidedörfer	22
7	Zibelle (Niwica)	23
7a	Zilmsdorf (Cielmów) - ein Oberlausitzer Gut in der Niederlausitz	23
8	Tschöpelн (Czaple; 1936 Töpferstedt)	25

Tour 2 27

9	Wiesau (Wymiarki) und Nieder Hartmannsdorf (Witoszyn Dolny)	27
9a	Leuthen (Lutyńka)	28
10	Haibau (Iłowa)	29
11	Burau (Borowe)	30
12	Forst Wiesau	30
13	Freiwaldau (Gozdnica)	32
14	Leippa (Lipna; 1936 Selingersruh)	33
15	Buchwalde (Bucze)	35

2. Der Norden – Holz und Kohle, Glas und Keramik aus der Heide 36

Tour 3 37

16	Penzig (Pieńsk)	38
17	Penzighammer (Stojanów)	38
18	Nieder Bielau (Bielawa Dolna)	39
19	Wüstung Tormersdorf (Toporów)	39

20	Brand (Polana)	40
21	Steinkirchen (Kościelna Wieś) mit Schnellförtel (Okraglica)	41
22	Rauscha (Ruszów)	42
23	Neuhammer a. d. Tschirne (Jagodzin)	43
24	Alt Kohlfurt (Stary Węgliniec)	44
25	Langenau (Dłużyna Górna/Dolna)	46

Tour 4 47

26	Kohlfurt (Węgliniec)	48
27	Tiefenfurt (Parowa)	49
28	Wehrau (Osiecznica)	50
28a	Klitschdorf (Kliczków)	51
28b	Schöndorf und Lorendorf (Ławszowa)	52
28c	Lipschau-Dohms (Luboszów) und Neuhammer a. Q. (Świątoszów)	53
29	Thommendorf (Tomisław)	53
30	Zurück durch die Wehrauer Heide (Puszcza Osiecznicka)	54

3. Auf Jakobsweg und Via Regia zwischen Görlitz und Lauban (Lubań) 57

Tour 5 58

31	Görlitz-Ost (Zgorzelec)	59
32	Hennersdorf bei Görlitz (Jędrzychowice)	60
33	Leopoldshain (Łagów)	61
34	Gruna (Gronów)	61
35	Kieslingswalde (Sławnikowice)	62
36	Katholisch-Hennersdorf (Henryków Lubański)	63
37	Sächsisch Haugsdorf (Nawojów Łużycki)	65
38	Ullersdorf am Queis (Ołdrzychów)	65
39	Naumburg am Queis (Nowogrodzic)	66
40	Siegersdorf (Zebrzydowa)	68
41	Tschirne (Czerna; 1937 Tonhain)	68
42	Gersdorf am Queis (Gierałtów)	69
43	Waldau (Wykroty)	69
44	Günthersdorf (Godzieszów)	70
45	Rothwasser (Czerwona Woda)	71

46	Sohr-Neundorf (Żarska Wieś; 1937 Florsdorf)	72
47	Mittel-Sohra (Żarki Średnie; 1937 Kesselbach)	72
48	Lissa (Lasów)	73
49	Sercha (Żarka nad Nysą; 1937 Burgundenau)	73

Tour 6 75

50	Auf der Via Regia aus Görlitz-Ost (Zgorzelec) hinaus	76
51	Hermsdorf bei Görlitz (Jerzmanki)	77
52	Troitschendorf (Trójca)	78
53	Lichtenberg (Białogórze)	78
54	Schreibersdorf (Pisarzowice)	79
55	Geibsdorf (Siekierczyn)	80
56	Lichtenau (Zaręba)	80
57	Lauban (Lubań)	81
57a	Wingendorf (Jałowiec)	82

4. Das Isergebirgsvorland – Hügel, Wälder und Basalt 84

Tour 7 84

58	Radmeritz (Radomierzyce)	84
59	Nieda (Niedów; 1937 Wolfsberg) und der Wittig-Stausee (Zbiornik wodny Niedów/Zalew Witka)	86
59a	Lomnitz (Łomnica)	86
60	Wilka (Wilka)	87
61	Seidenberg (Zawidów) und Ebersdorf bei Friedland (Habartice u Frýdlantu)	87
62	Küpper (Miedziana)	89
63	Berna (Bierna)	89
64	Bellmannsdorf (Radzimów)	90
65	Schönberg/OL (Sulików)	90
66	Nieder Schönbrunn (Studniska Dolne)	92
67	Kuhna (Kunów)	92
67a	Thielitz (Tylice) und Kosma (Koźmin)	93
68	Köslitz (Koźlice)	93
69	Wendisch Ossig (Osiek Łużycki; 1937 Warnsdorf)	94

Tour 8	95
70 Pfaffendorf (Rudzica)	96
71 Heidersdorf (Włosień)	96
72 Nieder Linda (Platerówka; 1937 Niederlinde)	98
73 Laubaner Hohwald (Lubański wielki las) mit Waldeck (Przyłasek) und Prettin (Jurków)	98
74 Gerlachsheim (Grabiszycze)	99
75 Nikolausdorf (Mikułowa)	100

5. Zum Isergebirge, dem Dach der Oberlausitz 102

Tour 9	102
76 Mittel Steinkirch (Kościelniki Średnie)	102
77 Marklissa (Leśna)	103
77a Schwerta (Świecie; 1937 Schwertburg)	104
78 Marklissa-Talsperre (Jezioro Leśniańskie)	106
79 Burg Tzschocha (Zamek Czocho)	107
80 Rengersdorf (Stankowice)	109
81 Goldentraum (Złotniki Lubańskie)	110
82 Greiffenberg in Schlesien (Gryfów Śląski)	111
82a Friedersdorf am Queis (Biedrzychowice)	112

Tour 10	114
83 Friedeberg am Queis (Mirsk)	114
84 Gebhardsdorf (Giebułtów)	115
85 Volkersdorf (Wolimierz)	116
86 Wigandsthal (Pobiedna)	117
87 Bad Schwarzbach (Czerniawa-Zdrój)	119
88 Auf zur Tafelfichte	120
89 Bad Flinsberg (Świeradów-Zdrój)	123

6. Der Reichenauer Zipfel 124

Tour 11	127
90 Grunau (Krzewina)	127
91 Reutnitz (Ręczyn)	128
92 Wanscha (Spytków)	128

93	Trattlau (Kostrzyna)	129
94	Weigsdorf (Wigancice Żytawskie/Višňová)	130
95	Friedreich (Wolanów) und Neugersdorf/Maxdorf (Wyszków)	132
96	Königshain (Działoszyn)	132
97	Rusdorf (Posada)	133
98	Blumberg (Bratków)	134
Tour 12		136
99	Kleinschönau (Sieniawka)	136
100	Türchau und Hirschfelde-Ost (Turoszów): Rund um das Kraftwerk Turów	137
101	Seitendorf (Zatonie)	139
102	Reichenau (Bogatynia)	140
103	Lichtenberg (Jasna Góra) mit dem Gickelsberg (Guślarz/Výhledy)	142
104	Bad Oppelsdorf (Opolno-Zdrój)	143
105	Sommerau (Białopole)	144
106	Ullersdorf (Kopaczów/Oldřichov na Hranicích)	145
106a	Ein Abstecher ins Böhmisches: Grottau (Hrádek nad Nisou) und die Burg Grafenstein (Grabštejn)	146
107	Dreiländereck Polen-Tschechien-Deutschland	147
108	Großporitsch (Porajów)	147
Hinweise		149